

比 较 教 育 译 丛

顾明远 主编

世界教育危机

〔美〕菲利普·库姆斯 著

赵宝恒 李 环 等译

王英杰 校

● 人民教育出版社

BI JIAO JIAO YU YI CONG

比较教育译丛

世界教育危机

Shijie Jiaoyu Weiji

[美] 菲利普·库姆斯 著

赵宝恒 李 环 等译

王英杰 校

人民教育出版社

·北京·

图书在版编目 (CIP) 数据

世界教育危机/(美)库姆斯(Coombs, P. H.)著;
赵宝恒等译. —北京:人民教育出版社, 2000
(比较教育译丛/顾明远主编)
ISBN 7-107-13949-5

I. 世...
II. ①库... ②赵...
III. 教育危机-研究-世界
IV. G511

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2000) 第 69970 号

人民教育出版社出版发行

(北京沙滩后街 55 号 邮编: 100009)

网址: <http://www.pep.com.cn>

山东新华印刷厂德州厂印装 全国新华书店经销

2001 年 7 月第 1 版 2001 年 7 月第 1 次印刷

开本: 890 毫米×1 240 毫米 1/32 印张: 11.75

字数: 300 千字 印数: 00 001~3 000 册

定价: 22.30 元

出版前言

人民教育出版社在“九五”期间编辑出版了一套《比较教育丛书》共 10 本，由中国教育学会比较教育研究会理事长顾明远教授亲自担任总主编。那套丛书的目的是为了系统总结 80 年代以来中外教育改革和发展的新经验，推动我国的教育改革和教育发展，促进我国比较教育学科建设，向世界展示中国比较教育界的研究成果，扩大我国教育发展经验的国际影响。丛书出版后在社会上引起了普遍的好评，荣获了第一届全国优秀教育图书奖，其中的若干本还同时获得了由不同主办单位颁发的省部级奖和其他奖，圆满地达到了编辑出版那套丛书的预定目的。

比较教育，是教育科学的分支学科；它也是一个研究领域，要比一门学科大得多；它同时还是一个国际论坛，它的对象是教育的整个领域。由于它兼有研究领域和国际教育论坛的特点，所以承担着不同于其他任何学科的独特任务。可以说，比较教育研究的触角伸向教育学科的各个领域和分支，它的研究领域是非常广阔的。比较教育又是一门最贴近现实的学科，最能体现时代的气息，尤其在教育呈现出国际化趋势的条件下，比较教育研究更是大有作为，在这一领域内还有许多工作可做，是一个具有良好发展前景的领域。因此我们深感有必要把编辑出版《比较教育丛书》的工作在“十五”期间继续下去，拓宽比较教育研究的领域，加大研究的深度和力度。

《比较教育丛书》将续编为《比较教育书系》，它分为两个既相互联系、又相互独立的系列：《比较教育论丛》和《比较教育译

丛》。《比较教育论丛》是由我国的专家学者们撰写的比较教育专著；《比较教育译丛》精选国外著名专家撰写的在国际上有影响的著作，作者都是在国际上享有盛誉的学者，有的还是比较教育发展史上的一代宗师，他们的著作是每个从事教育科学工作尤其是从事比较教育研究的人士必读的。尽管各位作者的观点和方法不尽相同，但是我们相信读者通过研究与鉴别，能从中吸取有益的学术营养。

《比较教育论丛》和《比较教育译丛》的内容基本上可分为四大类。第一类涉及宏观的教育改革研究，第二类是关于各级各类教育改革的专题研究，第三类是关于教育理论和教育思想的研究，第四类是关于比较教育学科本身的理论研究专题。

《比较教育论丛》和《比较教育译丛》，是人民教育出版社奉献给我国新世纪教育的一份礼物。谨向各位作者、译者和一切关心、支持这两套丛书的同志们，致以衷心的感谢。丛书中的不足和缺点，欢迎广大读者批评指正。

人民教育出版社

2000年7月25日

序

顾明远

比较教育在我国从恢复之日起发展到今天已经整整 20 年。记得 1980 年，我在北师大担任教育系主任，聘请了美国哥伦比亚大学胡昌度教授来系给学生开设比较教育课程。同时邀请九所大学从事比较教育的老师来听讲。胡昌度教授又单独为我们这些教师讲解了比较教育方法论的课程并共同研讨。三个月以后，我们十多位教师商量，应该组织起来，编写一本中国自己的比较教育课本。为了编好这本书，我们把王承绪、檀仁梅、朱勃三位老前辈请出来指导。经过两年多的研讨、编写，终于在 1982 年出版了我国建国后第一本比较教育教材。可惜檀仁梅教授因病未能参加后期编写工作，所以大家不大知道他。

1981 年，在保定召开第三次外国教育学术研讨会，与会代表一致决定，把 1979 年在上海成立的全国外国教育研究会改名为全国比较教育研究会。从此，比较教育在我国蓬勃发展。1980 年我们第一次参加了世界比较教育学会联合会在日本埼玉县召开的第四次大会，1984 年我国比较教育研究会成为世界比较教育学会联合会的成员。从此，我们比较教育也走向了世界。

20 年来，比较教育研究出了大批研究成果。从简单介绍外国教育情况，深入到专题研究，为我国教育改革和发展提供了外国的可资借鉴的经验和教训。

在比较教育发展过程中，出版界给了我们很大的支持。特别是人民教育出版社，一直关注着比较教育的研究和成果的出版。1979

年，它最早出版了一套《外国教育丛书》，以后连续出版了几本比较教育的教科书，还翻译出版了几部有代表性的著作。“九五”规划期间，我们在人民教育出版社的支持下编辑出版了一套《比较教育丛书》共 10 册。这套丛书不仅检阅了比较教育界的研究成果，而且取得了很好的社会效果。

20 世纪 90 年代是世界教育改革最频繁的年代。世界政治格局的变化，科学技术的进步，特别是信息时代的到来，都给教育提出了新的要求，各国教育改革也有许多新经验。我国教育改革与发展，必须了解世界教育改革的新动向和研究的新成果。因此有必要把《比较教育丛书》继续编下去，以满足广大教育工作者的需要。

我和王承绪教授还有一个心愿，为了比较教育的学科建设，一定要把比较教育学科发展近二百年来有代表性的著作翻译出版。现在人民教育出版社决定出版《比较教育论丛》，并同时出版《比较教育译丛》，我们的愿望可以实现了。由于时间关系，只能先出其中几部，有的过去已出版过，这次对译文进行修订后再版，纳入到《比较教育译丛》之中。

《比较教育论丛》和《比较教育译丛》这两套丛书是比较教育工作者和人民教育出版社在千年之交献给我国读者的一份礼物。我相信，读者会从中获取有益的信息，同时它将激励比较教育工作者进一步努力，在新的千年中取得更多的研究成果。

2000 年 7 月 23 日

写于求是书屋

（作者是中国教育学会会长，全国比较教育研究会理事长，北京师范大学博士生导师。）

前 言

本书对近年来教育领域的主要趋势和变化以及未来若干年内世界各国教育可能面临的关键性问题和机会，提供了一个世界范围的估量和评价。为了阐述本书的背景和目的，有必要对它的来历作简要说明。

有些读者可能会发现，本书是《世界教育危机：系统分析》（牛津大学出版社，1968年）一书的续篇。那本书是在我即将结束国际教育计划研究所第一任所长职务时完成的，该研究所是联合国教科文组织于1963年在巴黎成立的。书中提出世界教育正在出现危机这一令人不快的观点的时候，正是人们普遍对教育过分乐观之际，因此该书震动了国际教育界，并引起了广泛争论。

自那时以来，整个世界，无论是教育还是经济、社会、政治环境都发生了巨大变化。因此，近年来在我对许多国家的访问期间，我一直被问及两个问题：“在60年代末你提出的世界教育危机方面发生了什么变化？现在的情况怎样？未来10年左右内世界教育面临的普遍的最关键问题是什么？”

显然，这些问题的提出是很重要、很及时的，但又不是马上能够回答的问题，为了进一步搞清这些问题，我和我在国际教育发展委员会（ICED）^①的同事们走访了各种熟悉情况的人士，重新对世界教育危机进行了全面的估价。命运注定我来领导这项研究并撰写

^① 国际教育发展委员会是对许多国家普遍存在的教育发展问题进行研究和分析的一个独立的、非营利的机构。它建有与世界各地同样关心这些问题的有经验的个人和组织广泛合作的网络。

本书，作为作者，我对书中的所有观点负全部责任。

如果没有其他许多人的慷慨相助，这项研究是不可能完成的。在此，我谨向所有给予我帮助的人，包括前面列出的给予我资助的组织，向世界各地提供各种信息、主意和建议的许多组织和个人，以及为此项研究撰写背景文章的几位著名学者，表示深深的感激和衷心的感谢。

对此项研究给予帮助的大多数组织和个人的名字在书中和参考注释中将提到。但在此，我想特意向对此项研究给予直接和重要帮助的几位同事表示感谢。他们包括：西德尼·海曼（Sydney Hyman），他用灵巧的编辑之手裁掉了报告草稿中许多粗糙之处；我的两位干练而勤奋的助手朱莉·费希尔（Julie Fisher）和克拉舒曼·乔多赫里（Krashruzzaman Choudhury），他们从堆积如山的大量文献中查找、挖掘了许多有价值的珍贵资料；利奥·迪贝尔达姆（Leo Dubbeldam），是由海牙发展中国家教育研究中心慷慨支援的一位研究人员，我们一起工作了一年，他对非洲、亚洲许多国家教育和文化的丰富知识，大大充实了这项研究；同样给予重要帮助的还有我的多才多艺、不知疲倦的管理助手弗朗西丝·奥德尔（Frances O'Dell），他使这项研究的复杂的后勤保障工作自始至终有条不紊地进行。另外，我想对利奥·费尼格（Leo Femig），在研究计划的制定阶段所给予的明智的咨询帮助表示感谢，还要感谢国际教育发展委员会的三位聪明能干而又精力充沛的暑期实习研究人员——雷赞·贝尼塔（Rezan Benitar，土耳其人）、珍妮·海·伍（Jennie Hay Woo，美国人）、乔尔·莫曼依（Joel Momanyi，肯尼亚人）——他们在研究初期从大量的信息源中筛选和综合出了贴切的信息。最为重要的是，我想向一位妇女表达我深深的感激和谢意，她的极大耐心和鼓励始终滋养着这本书，她就是我的妻子，海伦（Helen）。

最后，我想提醒一下，读者不应期望马上找到书中探讨的棘手问题的现成解决办法。如果本书能为各国的计划制定者和政策决策

人提供一些国际比较的看法，使他们在寻求适合于本国特定目标和国情的政策和行动时，能更加清楚地看到本国的教育问题和机会，也就达到了本书的目的。

菲利普·库姆斯

1984年11月

于康涅狄格州埃塞克斯



本《译丛》系国家“十五”重点图书出版规划项目
由人民教育出版社资助出版

主 编 顾明远
副 主 编 吕 达 诸惠芳
责任编辑 邹海燕
审 稿 诸惠芳 吕 达

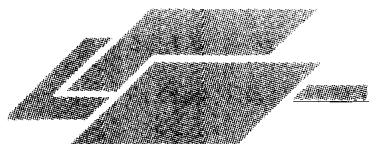
如发现印、装质量问题,影响阅读,请与出版社联系调换。
(联系地址:北京市方庄小区芳城园三区 13 号楼 邮编:100078)

前 言	1
第一章 以新眼光看待旧危机	1
回顾	1
早期论点概述	2
当前的目的	6
近年来教育环境的变化	8
发展理论和政策的变化	13
教育思想的变化	19
分析方法	26
第二章 学习需求的迅速增长	33
供与求：1968 年的评价	34
人口增长	36
移民和城市化	44
农村地区的情况和学习需求	50
发展对学习需求的影响	58
小结	62
第三章 教育事业方在数量上的发展	67
国家计划、发展的重点和战略	67
1980 年以前教育的新面貌	72
70 年代发展速度的减缓	82
正规教育的前景	85
非正规教育的高涨	88

	丰富多样的非正式教育	94
	一些初步的结论	97
第四章	变化着的教育质量问题	107
	使问题清晰起来	108
	环境变化的影响	112
	中小学和大学的变化	115
	目标和课程的变化	116
	改变着的教师供给情况与教师的作用	119
	教育技术	128
	教育供给同教育需求的对照情况及其前景	134
第五章	日益严重的财政困境	140
	预言	140
	1960~1979 年政府教育经费的趋向	143
	通货膨胀的冲击	148
	实际的教育费用在不断增长	150
	教育系统对压力的反应	159
	未来的情况	165
	同经济压力战斗的途径	170
第六章	教育与就业	176
	背景	176
	70 年代事件的转折点	184
	关于就业统计资料的说明	188
	经济合作与发展组织国家青年失业的增长	189
	欧洲社会主义国家的情况	196
	发展中国家的情况	199
	面向未来	206
第七章	差别和不平等	219
	理想与现实	219

	批评意见	223
	中心问题	225
	地区的不平等	226
	性别的不平等	232
	社会经济的不平等	238
	缩小不平等的可能途径	241
第八章	教育、文化、科学与语言	253
	方向性的提示	253
	教育与文化的变动	254
	科学对教育的影响	256
	模棱两可的德育问题	260
	语言造成的困境	266
	前景	274
第九章	神话般的扫盲运动黯然失色	276
	扫盲方面的欠账	277
	历史根源	281
	更近的经验	282
	联合国教科文组织一项重要实验计划的教训	284
	好好利用这些教训	288
	模棱两可的定义	291
	未来战略的几个关键问题	293
第十章	国际合作 (I) : 教育发展援助	297
	不同于以前的合作形势	299
	教育发展援助的变化	301
	新的发展方向	314
	教育援助的未来	319
第十一章	国际合作 (II) : 人员、观念和知识的交流	329
	各国间学生交流与留学生政策的变化	329

教师、学者和研究工作的交流	345
令人焦虑的国际研究的衰退	347
译后记	358



第一章

以新眼光看待旧危机

回 顾

19 世纪美国哲学家拉尔夫·沃尔多·埃默森（Ralph Waldo Emerson）立下一条规定，离别一段时间的朋友，重逢后相互问候的一个问题应该是：自上次见面以来，你又搞清楚了什么事情？当我们重温 1968 年出版的《世界教育危机：系统分析》一书主题时，提出这个问题是再恰当不过了，本书的主题正是来自那本著作。

当时，那本书的出版震惊了国际教育界。它好像是在寂静的夜晚传来的火警一样，告诉人们长期以来形成的世界教育危机正在各地积蓄着自己的力量。似乎矛盾的是，危机的警钟正是在世界教育发展最兴盛的时候敲响的——这是二次大战结束后人们的希望和期待所带来的教育大发展。对于那些从老牌殖民帝国统治下诞生的无数新兴国家来说，教育扩大是一项奋斗目标，是战斗的号角，是推动经济发展的重要因素，是消除顽固的社会不平等的手段。同样，对于那些工业先进的国家来说，所有政府也都把实现教育机会平等作为改善人民生活的基本措施。

教育的扩大产生了重大后果。到 60 年代中期，许多国家的在校生数增加了一倍；教育经费的增长速度更快，教育成为最大的地方产业。到处可以看到教育实际扩大的形象的描述，说给国内听的

充满自豪的广播里与从国际组织的讲坛上都能听到教育扩大过程的统计数字。人们对此充满了信心：教育发展会不受任何抑制地继续进行下去，直至实现教育的所有宏伟目标为止。但是……

1967年10月，一些来自世界各地的著名教育家和经济学家聚集在弗吉尼亚州的威廉斯堡，对世界教育状况及其前景进行了一番估计。与其他会议每位代表提交论文、互相竞争以赢得注意的情况不同，这次会议的讨论都集中在一篇工作论文上。在各位代表到达威廉斯堡之前，就已将论文寄到每位代表手中。这一论文勾勒出一幅光明与阴暗两种现实互相交织在一起的图画。第一种现实表明了许多政府在带领自己的人民度过扫除众多文盲的最艰难阶段，消除教育不平等现象，向高级阶段扩大教育机会方面所付出的巨大努力。第二种现实说明了深刻的危机如何以及为什么正在侵蚀着各地的教育，而且已经使许多国家的教育陷入了困境。

威廉斯堡会议的与会者，在从各自国家和地区教育发展情况的角度讨论工作报告后一致认为，报告中所描述的世界教育危机是真实的，应立即引起注意。他们一踏上自己的国土，就以各自民族的论述方式加入了世界教育正在面临着什么的宣传行列。为威廉斯堡会议准备的报告经过在细节上的提炼和论证后，终于在1968年出版。因为那本专著及其十几种语言的版本是目前本书的出发点，所以有必要简单回顾一下它的基本内容。

早期论点概述

报告指出，许多地方教育系统都间或地经历过一般性的教育危机，但这次面临的危机则是异乎寻常的。确切地说，这是一场世界性危机，是有史以来出现的第一次这样的危机。尽管这场危机在不同地区的表现形式和严重程度不同，但实质上，造成这场危机的各种问题是所有国家普遍存在的：“所有国家，不论是古老的还是新兴的，不论是富裕的还是贫穷的，不论是制度稳定的还是不辞艰辛